

# SYSTÈMES SANS CONDUITS

PROCOMFORT™

APPAREIL EXTÉRIEUR  
DLCSRA



## CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL EXTÉRIEUR

- 100 % de la capacité de chauffage à 5 °F (-15 °C), capacités 12 à 18 (208/230 V)
- Disponible en 115 V et 208/230 V
- Bac à condensat chauffé intégré
- Fonction d'autodémarrage
- Protection du condenseur contre la surchauffe
- Détection de fuite de frigorigène
- Fonctionnement de l'appareil extérieur silencieux, aussi peu que 54,6 dB (A)
- Ailettes avec revêtement hydrophile en aluminium de couleur or
- Longueur de la tuyauterie de 25 à 50 m (82 à 164 pi)
- Plage de fonctionnement du refroidissement de -25 à 50 °C (-13 à 122 °F)
- Plage de fonctionnement du chauffage de  
-30 à 30 °C (-22 à 86 °F)  
-Capacités 9-24 (208/230 V)  
-25 à 30 °C (-13 à 86 °F)  
-Capacités 9, 12 (115 V) & 30, 36 (208/230 V)
- 10 ans de garantie sur toutes les pièces pour usage résidentiel

# Un appareil extérieur polyvalent pour une efficacité maximale

## Thermopompe avec bac à condensat chauffé

Compresseur fonctionnant à vitesse variable (Inverter)

Jusqu'à 24,7 TRÉS (SEER)

Jusqu'à 11,0 CPSC (HSPF)

Capacités : 09/12/18/24/30/36

Les systèmes sélectionnés sont certifiées ENERGY STAR® sur la base du couplage de l'appareil extérieur



## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

### Chauffage à très basse température

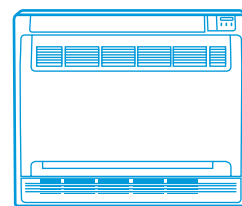
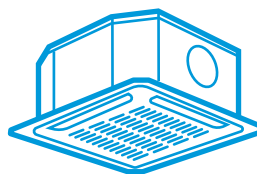
Lorsqu'il fait froid, la puissance thermique de ce système est égale à 69% de la capacité nominale à une température de -30 °C (-22 °F), ce qui en fait une bonne source de chaleur auxiliaire et diminue le besoin d'une source de chauffage principale.

### Réglage de la fréquence en continu

Un contrôle précis du système maintient la température de la pièce stable et constante tout en réduisant le niveau sonore et en économisant de l'énergie.

## COMPATIBLE AVEC

- DLFSHA – montage mural
- Cassette DLFSCA
- DLFSDA à conduit
- Console DLFSFA



# SYSTÈMES SANS CONDUITS

PROCOMFORT™ APPAREIL EXTÉRIEUR DLCSRA

## APPAREILS INTÉRIEURS

### PERFORMANCE :

DLFSHA – montage en hauteur									
Modèle intérieur		DLFSHA09XAJ	DLFSHA12XAJ	DLFSHA09XAK	DLFSHA12XAK	DLFSHA18XAK	DLFSHA24XAK	DLFSHA30XAK	DLFSHA36XAK
ENERGY STAR®		OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	OUI	NON
Tonnes, système de refroidissement		0,75	1,0	0,75	1,0	1,5	2,0	2,5	3,0
Capacité nominale de refroidissement	Btu/h	9 000	12 000	9 000	12 000	18 000	24 000	30 000	36 000
Plages de capacité de refroidissement (min. et max.)	Btu/h	3 500 à 9 400	3 500 à 12 200	3 500 à 12 600	4 200 à 12 900	4 300 à 21 200	5 200 à 23 000	8 000 à 32 500	8 000 à 37 800
SEER		22,4	20,4	24,7	21,5	22,0	20,0	20,0	18,0
TRÉ (EER)		14,0	12,5	14,0	12,5	12,5	12,5	12,5	10,5
Capacité nominale de chauffage (47 °F)	Btu/h	9 800	11 800	12 000	12 000	18 000	25 000	30 000	36 000
Capacité nominale de chauffage (17 °F)	Btu/h	5 600	7 200	7 500	7 600	11 900	15 000	18 000	21 000
Capacité maximale de chauffage (17 °F)	Btu/h	7 900	8 000	12 400	12 800	21 500	22 700	25 300	29 700
Capacité maximale de chauffage (5 °F)	Btu/h	6 800	7 800	10 700	12 100	20 700	23 300	19 500	23 400
Plage de capacité de chauffage (min. et max.)	Btu/h	1 300 à 10 300	1 300 à 12 400	1 300 à 14 500	1 400 à 13 900	2 900 à 22 900	2 300 à 26 800	2 600 à 30 400	2 700 à 36 000
CPSC (HSPF)		10,5	11,0	10,5	11,0	10,5	10,0	9,8	10,0
COP (47 °F)	W/W	3,50	3,20	3,17	3,20	3,22	2,93	3,52	3,44
COP (17 °F)	W/W	2,65	2,60	2,65	2,40	2,50	2,35	2,55	2,60
COP (5 °F)	W/W	2,05	1,97	1,60	1,60	1,60	1,70	1,64	1,50

Cassette DLFSCA					
Modèle intérieur		DLFSCA09XAK	DLFSCA12XAK	DLFSCA18XAK	DLFSCA24XAK
ENERGY STAR®		OUI	OUI	OUI	NON
Tonnes, système de refroidissement		0,75	1,0	1,4	2,0
Capacité nominale de refroidissement	Btu/h	9 000	12 000	16 000	24 000
Plages de capacité de refroidissement (min. et max.)	Btu/h	3 000 à 13 000	3 300 à 12 000	6 000 à 18 700	11 000 à 28 600
SEER		20,0	19,5	20,0	20,0
TRÉ (EER)		13,0	12,5	12,5	11,0
Capacité nominale de chauffage (47 °F)	Btu/h	10 000	12 000	18 000	24 000
Capacité nominale de chauffage (17 °F)	Btu/h	6 700	8 200	12 000	16 200
Capacité maximale de chauffage (17 °F)	Btu/h	14 300	14 700	22 700	31 700
Capacité maximale de chauffage (5 °F)	Btu/h	12 200	12 300	20 000	30 000
Plage de capacité de chauffage (min. et max.)	Btu/h	4 000 à 15 200	3300 à 15 000	8 900 à 21 400	10 200 à 33 600
CPSC (HSPF)		10,2	10,2	10,5	11,5
COP (47 °F)	W/W	3,37	3,55	2,95	3,66
COP (17 °F)	W/W	2,57	2,43	2,58	2,97
COP (5 °F)	W/W	1,71	1,70	1,45	1,93

DLFSDA à conduit					
Modèle intérieur		DLFSDAH09XAK	DLFSDAH12XAK	DLFSDAH18XAK	DLFSDAH24XAK
ENERGY STAR®		OUI	OUI	OUI	OUI
Tonnes, système de refroidissement		0,75	1,0	1,4	2,0
Capacité nominale de refroidissement	Btu/h	9 000	12 000	16 500	24 000
Plages de capacité de refroidissement (min. et max.)	Btu/h	3 000 à 13 000	3 300 à 12 000	6 000 à 18 700	11 000 à 28 700
SEER		22,5	20,5	20,0	21,0
TRÉ (EER)		14,0	12,5	12,5	12,5
Capacité nominale de chauffage (47 °F)	Btu/h	10 000	12 500	19 000	24 000
Capacité nominale de chauffage (17 °F)	Btu/h	6 800	8 100	12 400	17 400
Capacité maximale de chauffage (17 °F)	Btu/h	14 300	14 700	22 700	31 700
Capacité maximale de chauffage (5 °F)	Btu/h	12 200	12 300	20 000	30 000
Plage de capacité de chauffage (min. et max.)	Btu/h	4 000 à 15 200	3 300 à 15 000	8 900 à 21 400	10 200 à 33 600
CPSC (HSPF)		11,5	11,0	10,8	12,0
COP (47 °F)	W/W	3,37	3,55	2,95	3,66
COP (17 °F)	W/W	2,57	2,43	2,58	2,97
COP (5 °F)	W/W	1,71	1,70	1,45	1,93

Console DLFSFA				
Modèle intérieur		DLFSFAH12XAK	DLFSFAH18XAK	DLFSFAH24XAK
ENERGY STAR®		OUI	OUI	NON
Tonnes, système de refroidissement		1,0	1,4	2,0
Capacité nominale de refroidissement	Btu/h	12 000	17 000	24 000
Plages de capacité de refroidissement (min. et max.)	Btu/h	4 200-13 100	6 600-20 600	11 000-29 200
SEER		19,4	19,9	20,0
TRÉ (EER)		12,5	12,5	11,5
Capacité nominale de chauffage (47 °F)	Btu/h	12 000	18 000	24 000
Capacité nominale de chauffage (17 °F)	Btu/h	9 600	12 900	17 200
Capacité maximale de chauffage (17 °F)	Btu/h	13 500	21 500	27 950
Capacité maximale de chauffage (5 °F)	Btu/h	12 300	18 700	25 000
Plage de capacité de chauffage (min. et max.)	Btu/h	4 800-13 600	9 000-22 300	10 200-18 400
CPSC (HSPF)		10,5	10,2	11,5
COP (47 °F)	W/W	3,43	3,48	3,66
COP (17 °F)	W/W	2,66	2,30	2,80
COP (5 °F)	W/W	1,62	1,60	1,67

## SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES :

Appareil extérieur DLCSRA									
Thermopompe									
Système									
Capacité		9	12	9	12	18	24	30	36
Modèles extérieurs		DLCSRAH09AAJ	DLCSRAH12AAJ	DLCSRAH09AAK	DLCSRAH12AAK	DLCSRAH18AAK	DLCSRAH24AAK	DLCSRAH30AAK	DLCSRAH36AAK
Système électrique									
Tension-Phase-Cycle	V-Ph-Hz	115-1-60	115-1-60	208/230-1-60	208/230-1-60	208/230-1-60	208/230-1-60	208/230-1-60	208/230-1-60
IMA - Intensité minimale admissible	A.	15	15	9	9	17	20	20	25
PMSA - Ampérage max. fusible/disjoncteur	A.	20	20	15	15	25	30	30	35
Plage de fonctionnement									
Refroidissement, extérieur, thermomètre sec (min. et max.)	°F (°C)	-13 à 122 (-25 à 50)	-13 à 122 (-25 à 50)	-13 à 122 (-25 à 50)	-13 à 122 (-25 à 50)	-13 à 122 (-25 à 50)	-13 à 122 (-25 à 50)	-13 à 122 (-25 à 50)	-13 à 122 (-25 à 50)
Chauffage, extérieur, thermomètre sec (min. et max.)	°F (°C)	-13 à 86 (-25 à 30)	-13 à 86 (-25 à 30)	-22 à 86 (-30 à 30)	-22 à 86 (-30 à 30)	-22 à 86 (-30 à 30)	-22 à 86 (-30 à 30)	-13 à 86 (-25 à 30)	-13 à 86 (-25 à 30)
Tuyauterie									
Longueur maximale de la tuyauterie	po (mm)	82 (25)	82 (25)	82 (25)	82 (25)	98 (30)	98 (30)	164 (50)	164 (50)
Différence de hauteur de la tuyauterie*	po (mm)	32 (10)	32 (10)	32 (10)	32 (10)	66 (20)	66 (20)	82 (25)	82 (25)
Taille des raccords des tuyaux – liquide	po (mm)	1/4 (6,35)	1/4 (6,35)	1/4 (6,35)	1/4 (6,35)	1/4 (6,35)	3/8 (9,52)	3/8 (9,52)	3/8 (9,52)
Taille des raccords des tuyaux – aspiration	po (mm)	3/8 (9,52)	1/2 (12,7)	3/8 (9,52)	1/2 (12,7)	1/2 (12,7)	5/8 (16)	5/8 (16)	5/8 (16)
Fluide frigorigène									
Type	po (mm)	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A
Charge	po (mm)	2,49 (1,1)	2,64 (1,15)	3,31 (1,5)	3,31 (1,5)	4,3 (1,95)	5,73 (2,6)	6,06 (2,75)	7,49 (3,4)
Appareil extérieur									
Largeur de l'appareil	po (mm)	30,31 (770)	31,5 (800)	31,5 (800)	31,5 (800)	33,27 (845)	37,24 (946)	37,24 (946)	37,24 (946)
Hauteur de l'appareil	po (mm)	21,81 (554)	21,81 (554)	21,81 (554)	21,81 (554)	27,63 (702)	31,89 (810)	31,89 (810)	31,89 (810)
Profondeur de l'appareil	po (mm)	11,81 (300)	13,11 (333)	13,11 (333)	13,11 (333)	14,26 (363)	16,54 (420)	16,54 (420)	16,54 (420)
Poids net	lb (kg)	67,9 (30,8)	80,7 (36,6)	90,8 (41,2)	91,7 (41,6)	113,3 (51,4)	141,1 (64)	137,8 (62,5)	143,3 (65)
Flux d'air	pi <sup>3</sup> /min	1 177	1 177	1 177	1 177	1 824	2 355	2 119	2 119
Pression acoustique	dB(A)	55,5	54,7	56,6	54,6	58,9	61,0	60,0	60,0

\*Groupe compresseur-condenseur au-dessus ou en dessous du module intérieur

## COMPATIBILITÉ :

MODULE INTÉRIEUR	MODULE EXTÉRIEUR DLCSRA							
	DLCSRAH09AAJ	DLCSRAH12AAJ	DLCSRAH09AAK	DLCSRAH12AAK	DLCSRAH18AAK	DLCSRAH24AAK	DLCSRAH30AAK	DLCSRAH36AAK
DLFSHA – montage en hauteur	DLFSAH09XAJ	DLFSAH12XAJ	DLFSAH09XAK	DLFSAH12XAK	DLFSAH18XAK	DLFSAH24XAK	DLFSAH30XAK	DLFSAH36XAK
Cassette DLFSCA*			DLFSCAH09XAK	DLFSCAH12XAK	DLFSCAH18XAK	DLFSCAH24XAK		
DLFSDA à conduit*			DLFSDAH09XAK	DLFSDAH12XAK	DLFSDAH18XAK	DLFSDAH24XAK		
Console DLFSA*				DLFSAH12XAK	DLFSAH18XAK	DLFSAH24XAK		

\*Cassette, appareils extérieurs sans conduit et à console de capacité 36, 48 et 58 compatibles SEULEMENT avec l'appareil extérieur DLCLRA